

Los lectores pueden enviar sus cartas a [cartas@lavanguardia.es](mailto:cartas@lavanguardia.es). La Vanguardia las agradece y escoge para publicar aquellas cuyo texto no supera los mil caracteres. Es imprescindible que vayan firmadas con nombre y apellidos y debe constar su DNI o pasaporte, la dirección y el teléfono. No

se publicarán escritos firmados con seudónimo o iniciales. La Vanguardia se reserva el derecho de resumir o extraer el contenido de las cartas y de publicar aquellas que crea oportuno. No se atenderá correspondencia ni se atenderán visitas o llamadas telefónicas sobre originales no publicados.

## Ventura & Coromina



normatives per bescanviar les entrades allí on les haguéssim adquirir. Decebutos i amb el silenci que tant ens caracteritza als catalans, vam abandonar el Teatre Nacional de Catalunya, bus i cap a casa.

M. PAU RUFAS  
Constantí

### Adéu, Mercè

Adéu i gràcies per tot el que ens has donat. Són més de seixanta anys oferint-nos el teu art. Per a tu, el teatre ho va ser tot. De jove, al Romea, vas fer tots els papers de l'auca. Més tard, vas ser *Mercè dels uns, Mercè dels altres*.

Un 16 de maig de fa pocs anys, tu feies 80 anys. Estaves al teatre Goya representant la meua obra *Revisió anual*, que va ser la teua última obra. Recordes el que et vaig demanar?: "Mercè, és bonic que el teu públic sàpiga que, a la teua edat, continues dalt de l'escenari. Deixa'm dir unes paraules". T'hi vas negar rotundament. Jo t'imaginava amb una pluja de flors i el públic dret aplaudint-te i fent-te l'homenatge que, com acostuma a passar massa sovint, ja no tindràs. A la meua obra, vas fer, més de dues-centes vegades, una Rosaura, una tieta, que emocionava, que

feia riure i que també feia pensar. Aquests últims temps, a la residència de Vallvidrera, ja no eres tu, amb el teu caràcter i la teua empena. Eres un dolç somriure angelical que potser recordava aquella nena de Vilassar que feia d'àngel o de pastoret a l'obra d'en Folch i Torras. Gràcies, Mercè.

M. CORNET PLANELLS  
Barcelona

### El judici d'Isanta

Ja s'han complert més de dos anys del crim de Josep Maria Isanta i per fi ha arribat el judici. Però mentrestant i malgrat les subvencions que reben Netas i Latin Kings, moltes d'aquestes bandes llatines continuen intimidant el jovent dels nostres barris.

Mentrestant veiem com hem d'aguantar el silenci còmplice d'alguns polítics i mitjans de comunicació que callen davant el problema de la delinqüència juvenil.

JORDI MORENO FARRÁS  
Cerdanyola del Vallès

### Discapacitats

El dissabte 24/XI/2007 van coincidir a *La Vanguardia* diversos e interessants escrits relacio-

nats amb les persones amb discapacitats. En primer lloc, carta d'Alicia Alsina "Barrera arquitectònica", en la qual constata la dificultat per aquestes persones per moure's per moltes botigues.

Juntament amb un article de Celeste López en el que confirma l'existència d'altres barreres que afecten la vida quotidiana d'aquestes persones, llegim la bona notícia de l'obertura a Ourense d'una botiga adaptada íntegrament i atesa per persones amb diferents graus de discapacitat. En tractar-se d'una empresa de referència en el comerç de la confecció, cal esperar que el fet es generalitzi, tant per l'adaptació d'espais com per la contractació de persones amb discapacitat, ajudant així a una major integració social i laboral.

Una de les conclusions del treball d'investigació que he realitzat sobre la integració laboral de les persones amb discapacitat per a un programa de doctorat és que el major desenvolupament econòmic de diverses comunitats espanyoles i també de països de la UE no suposa sempre una major integració laboral per aquest col·lectiu. Cal, doncs, millorar la situació.

ENRIC RALLO ARNAU  
Barcelona

## EL RUNRÚN



Màrius Serra

# 'Born in Menorca'

El sàbado se otorgó un premio muy singular. Para empezar, galardona textos teatrales, y lo hace desde 1970, cuando el propio concepto de texto teatral era puesto en entredicho por buena parte de la profesión. Además, su dotación de 18.500 euros es la más elevada entre todos los premios de su género que se dan en España. Y para rematar la jugada, el premio también incluye la edición de la obra galardonada en tres lenguas, y tal vez pronto en una cuarta. El premio Born de teatro se convoca desde una isla paradisíaca que podría ser Borneo pero que es Menorca. Lo organiza el Cercle Artístic de Ciutadella, una entidad comprometida con el teatro desde 1881, y admite originales en catalán y en castellano. Desde el año pasado, la edición de la obra ganadora en versión original (Arola) y versión doble catalán-castellano (Primer Acto) se hace en gallego, a través de la *Revista Galega de Teatro*. Tal como hizo notar su editor, Antón Lamapereira, hoy por hoy el Born es el único premio de teatro que aparece traducido a tres de las cuatro lenguas oficiales del Estado español. Esperanza Pons, la emprendedora presidenta del Cercle, ya ha anunciado que están negociando para que también salga editado en euskera, con lo que completaría esa diversidad que tan nerviosos pone a algunos cuando se plantea en términos de igualdad. No deja de ser curioso que esta ingeniería de puentes y caminos se plantee desde una isla. Los mares unen más que las vías de alta velocidad.

El ganador de esta XXXII edición del Born ha sido el barcelonés Jesús Díez, veterano hombre de teatro con experiencia editorial, con una obra vovodilesca sobre

## El premio Born demuestra que la España plural existe, aunque, hoy por hoy, es puro teatro

la hipocresía social de las relaciones sexuales en tiempos de consejeros mediáticos y autoayudantes varios: *El show de Kinsey*. La magia del teatro irrumpió en escena disfrazada de entreacto, porque justo antes de la gala de entrega, Josep Maria Pou presentó en el teatro Principal de Maó la versión castellana del exitoso Albee que pasea ahora por las Españas: *La Cabra (o ¿quién es Sylvia?)*, cuya intencionalidad está en plena sintonía con la de la obra ganadora. Sesenta de las cien obras presentadas al premio estaban escritas en castellano, españolas e iberoamericanas, y cuarenta en catalán, entre ellas las cuatro finalistas. Un repaso al palmarés del Born explica por qué ya es un premio de referencia. Entre los premiados de los últimos quince años hallamos a Sergi Belbel (1994 por *Morir*), Jordi Galceran (1995 por *Paraules encadenades*), Lluïsa Cunillé (1999 por *L'aniversari*), Antonio Álamo (1996 por *Los enfermos* y 2005 por *El instructor*) o Juan Mayorga (1998 por *Cartas de amor a Stalin*). La noche anterior a la gala se presentaron las tres ediciones de la obra ganadora en el 2006, *Origami*, de Carlos Be. Eso hizo que Menorca estuviese llena de gente de teatro de la más variada procedencia: madrileños, gallegos, asturianos, andaluces, valencianos, catalanes, amén de los menorquines. Cada uno usó, en público y en privado, la lengua que le fue más cómoda. Tal vez por la tramontana o por la naturalidad menorquina en cuestiones lingüísticas, todos los castellanohablantes insistían para que ningún catalanohablante tuviera que cambiar de lengua con una complicidad que, dicho sea de paso, ya no sucede en casi ningún ámbito.

Cada gremio tiene su tono general. Si en vez de dedicarse al teatro, el premio fuese de cine o de publicidad, estoy convencido de que ese bilingüismo pasivo de tono festivo que se dio con tanta naturalidad no se hubiese dado. La existencia de iniciativas como el premio Born demuestran que la España plural existe, aunque, hoy por hoy, es puro teatro.

MariusSerra@verbalia.com

## grupoGodó

Presidente  
JAVIER GODÓ, CONDE DE GODÓ  
Consejero Delegado:  
Carlos Godó Valls  
Director General de Presidencia:  
Josep Caminal  
Director General Corporativo:  
Carlos Gutiérrez  
Director General de Negocios:  
Jaume Gurt  
Director de Comunicación:  
Màrius Carol

## LA VANGUARDIA

Presidente-Editor:  
JAVIER GODÓ, CONDE DE GODÓ

Director General:  
Pere G. Guardiola  
Director General Adjunto:  
Joan Angulo  
Director de Ventas:  
Javier Gallego  
Controllor:  
David Carrión  
Controllor Comercial:  
Xavier Martín

Edita La Vanguardia Ediciones, SL.  
Redacción Diagonal, 477, 7.º (08036) Barcelona  
Tel.: 93 481 22 00. Fax: 902 18 55 87  
Administración Ramon Turró, 171  
(08005) Barcelona Tel.: 93 481 25 00  
Internet <http://www.lavanguardia.es>  
Imprime CRE-A, Impresiones de Catalunya, SL. Polígono Zona Franca, calle 5, sector C (08040) Barcelona. Depósito legal: B-6.389-1958. Imcodávila, SA. Polígono Vicolozano, P-29 (05194) Ávila. Depósito legal: TO-1.886-1997. Europrinter, SA. Avenue Jean Mermoz, 25. (B-6041) Gosselies, Bélgica.  
Distribución: Marina Press Distribuciones, S.L. Pere IV, 467 (08020) Barcelona. Tel.: 93 361 36 00

Difusión controlada por O.J.D.

### TARIFAS SUSCRIPCIONES

<b>Catalunya y Baleares</b>	
Trimestre	97 euros
Semestre	187 euros
Anual	352 euros
<b>España.</b> Correo ordinario (trimestre).....	122,31 euros
Por avión (trimestre).....	155,70 euros
<b>Europa y Marruecos.</b> Por avión (trimestre).....	314,43 euros
<b>Resto del mundo.</b> Por avión (trimestre).....	475,67 euros

### PRECIO DE VENTA EN EL EXTRANJERO

Francia: 2,05 euros. Italia: 1,80 euros. Gran Bretaña: 1,2 libras. Suiza: 3,5 francos suizos. Alemania: 2,10 euros. Portugal: 1,35 euros. Bélgica: 2 euros. Holanda: 2 euros.

EL PRECIO DE LOS EJEMPLARES ATRASADOS ES EL DOBLE DEL PRECIO DE PORTADA

© LA VANGUARDIA EDICIONES, SL. BARCELONA, 2007. TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS  
Esta publicación no puede ser reproducida; ni en todo ni en parte, ni registrada en, o transmitida por, un sistema de recuperación de información, en ninguna forma ni por ningún medio, sea mecánico, fotoquímico, electrónico, magnético, electroóptico, por fotocopia, o cualquier otro, sin el permiso previo por escrito de la empresa editora.  
A efectos de lo previsto en el artículo 32.1 del Texto Refundido de la LPI, La Vanguardia Ediciones, SL se opone expresamente a la utilización de cualesquiera contenidos de este diario con la finalidad de realizar reseñas o revistas de prensa con fines comerciales (press-clipping) sin contar con la previa autorización de La Vanguardia Ediciones, SL